

## **2.0 ERRATAS**

Outre les mises à jour relatives au Projet, le présent dépôt comprend ces erratas se rapportant à la Demande et à l'ÉES.

Le Tableau 2-1 et le Tableau 2-2 présentent des sommaires des erratas se rapportant à la Demande et à l'ÉES.

Les pages de remplacement qui concernent la Demande se trouvent à l'Annexe 2-1 et celles qui concernent l'ÉES se trouvent à l'Annexe 2-2.

**Tableau 2-1 : Erratas se rapportant à la Demande relative au Projet Énergie Est**

<b>Volume</b>	<b>Section</b>	<b>Page</b>	<b>N° d'identification du document déposé à l'ONÉ</b>	<b>Explication de la modification ou de la mise à jour</b>
Demande Volume 1	21, 22 et 23	v		Mise à jour des longueurs des conduites de la canalisation principale afin de tenir compte des réalignements du tracé le long des tronçons de l'est de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick.
Demande Volume 1	2.6	2-11		Mise à jour du Tableau 2-1, Aperçu des composantes principales du Projet, afin de tenir compte des réalignements du tracé et des modifications apportées au nombre total provisoire de vannes de la canalisation principale.
Demande Volume 1	2.7	2-13		Correction du renvoi au troisième paragraphe.
Demande Volume 1	2.7.3	2-18		Mise à jour des longueurs des conduites de la canalisation principale afin de tenir compte des réalignements du tracé le long des tronçons de l'est de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick.
Demande Volume 1	2.7.7	2-24		Le renvoi à la section 2.14.5 est corrigé par un renvoi à la section 3.5.
Demande Volume 1	2.7.8	2-25		Le renvoi à la section 2.14.6 est corrigé par un renvoi à la section 3.6.
Demande Volume 1	2.9	2-29		Correction du numéro de l'annexe pour le franchissement de la rivière Madawaska dans le Tableau 2-4.
Demande Volume 1	2.11	2-32		Mise à jour des renseignements du calendrier afin de tenir compte de la date de dépôt de la demande du 30 octobre 2014.
Demande Volume 1	2.11	2-33		Mise à jour de la figure 2-5 afin de rendre compte de la date de dépôt de la demande du 30 octobre 2014.
Demande Volume 1	2.12	2-34		Correction des renvois dans le texte aux deux premières puces.
Demande Volume 1	2.12.3	2-36		Le renvoi à la section 5 est corrigé par un renvoi à la section 6.

Volume	Section	Page	N° d'identification du document déposé à l'ONÉ	Explication de la modification ou de la mise à jour
Demande Volume 1	Tableau 2-5	2-41		Révision du nombre de journées portes ouvertes et d'appels téléphoniques sur la ligne sans frais dans le Tableau 2-5
Demande Volume 1	2.20	2-53, 2-54		Mise à jour du Tableau 2-7 afin de tenir compte des réalignements du tracé et du nombre total provisoire de vannes.
Demande Volume 1	2.20	2-60		Modification de la date d'entrée en vigueur du TES-COAT-P3 dans le Tableau 2-10.
Demande Volume 1	2.20	2-64, 2-65,2-66		Mise à jour du Tableau 2-11 afin de confirmer ou de retarder les dates des dépôts supplémentaires, d'ajouter des numéros d'identification à tous les éléments supplémentaires ainsi que de tenir compte des éléments supplémentaires identifiés dans le Rapport supplémentaire no 1.
Demande Volume 2		2		Dans l'annexe Vol 2-6, Besoins en revenus - Hypothèses, la longueur de 254 km a été corrigée par 245 km afin de correspondre aux données de la section 4.3.8. Retrait des crochets [ ] autour de « [13] groupes compresseurs ».
Demande Volume 2	4.3.6	4-24		133 TJ/j est corrigé par 169 TJ/j afin de correspondre aux données du Tableau 4-5.
Demande Volume 2	4.4.5	4-37		Ajout d'un renvoi (c.-à-d. au Tableau 4-5) afin que les lecteurs sachent à quel endroit dans le document sont tirés les « 121 M\$ »
Demande Volume 2	4.5	4-38		Le renvoi à la section 4.2.1 est corrigé par un renvoi à la section 4.2.
Demande Volume 2	5.4	5-22		Le renvoi à la section 5.2.2 est corrigé par un renvoi à la section 5.3.2.
Demande Volume 4	3.3	3-5		Mise à jour du Tableau 3-20 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long du tronçon du Québec.
Demande Volume 4	3.4	3-25		Mise à jour du Tableau 3-31 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long du tronçon du Nouveau-Brunswick.

Volume	Section	Page	N° d'identification du document déposé à l'ONÉ	Explication de la modification ou de la mise à jour
Demande Volume 4	3.7	3-46		Mise à jour du Tableau 3-56 afin de tenir compte des réalignements du tracé le long de la canalisation latérale de Lévis.
Demande Volume 4	3.8	3-50		Mise à jour du Tableau 3-65 afin de corriger les coordonnées relatives au raccordement de Cacouna.
Demande Volume 4	3.9	3-54		Correction des coordonnées du Tableau 3-71.
Demande Volume 5	2.5.1.1	2-5		Le renvoi à la section 5.0 est corrigé par un renvoi à la section 5.5.
Demande Volume 5	3.2	6-78		Modification des renseignements relatifs à l'historique des essais hydrostatiques fournis à la section 3.2 de l'annexe Vol 5-1 (Évaluation technique).
Demande Volume 6	3.1.1	3-1		Le renvoi au Volume 3, section 4 est corrigé par un renvoi au Volume 3, section 5.
Demande Volume 6	4.2.9	4-7		Le renvoi à la Section 3 du Volume 7 est corrigé par un renvoi au Volume 7, section 4.
Demande Volume 6	7.1.3	7-5		Un diagramme des opérations erroné a été corrigé par le dessin approprié dans l'annexe Vol-6.
Demande Volume 7	2.5, 2.6	2-6		Mise à jour des renseignements du calendrier afin de tenir compte de la date de dépôt de la demande du 30 octobre 2014.
Demande Volume 7	2.6	2-8		Mise à jour de la Figure 2-1 afin de tenir compte de la date de dépôt de la demande du 30 octobre 2014.
Demande Volume 7	3.1.4	3-3		Correction du renvoi vers le Volume 1, section 2.9
Demande Volume 7	3.2.5	3-14		Correction du renvoi vers le Volume 5, section 4.2.4.
Demande Volume 7	6.2.2	6-8		Correction des renvois entre parenthèses
Demande Volume 7	6.2.5	6-10		Correction des renvois entre parenthèses

<b>Volume</b>	<b>Section</b>	<b>Page</b>	<b>N° d'identification du document déposé à l'ONÉ</b>	<b>Explication de la modification ou de la mise à jour</b>
Demande Volume 8	3.4	3-4		Le Tableau 3-4 a été modifié afin que les stations de pompage Kenora, Vermillion Bay, Dryden, Ignace, Martin et Upsala apparaissent dans la section Ontario (plutôt que dans la section Manitoba). Ce formatage a modifié la mise en page de la page suivante. Une page de remplacement est fournie.
Demande Volume 8	3.4	3-5		Les coordonnées de la station de pompage de Napadogan au Nouveau-Brunswick ont été modifiées.
Demande Volume 8	5.2.2.1	5-4		Des modifications ont été apportées aux renvois aux annexes.
Demande Volume 8	5.2.2.2	5-5,5-6		Un renvoi aux annexes a été supprimé et le contenu des envois postaux d'août 2013 a été modifié afin d'inclure un communiqué de presse.
Demande Volume 8	5.2.2.3	5-7,5-8		Des corrections ont été apportées aux renvois aux annexes dans le Tableau 5-2.
Demande Volume 9	3.0	3-1		Des erreurs concernant le nombre de réunions et le nombre de réunions avec les municipalités ont été corrigées.
Demande Volume 9	3.0	3-1		Des erreurs concernant le nombre total de réunions et le nombre de réunions avec les municipalités ont été corrigées dans le Tableau 3-1.
Demande Volume 9	4.1.5	4-4		Des erreurs concernant le nombre de réunions avec les municipalités au Québec ont été corrigées.
Demande Volume 9	4.3	4-8 à 4-31		Un Tableau 4-1 de remplacement a été fourni afin de tenir compte des modifications et d'ajuster le formatage en conséquence.
Demande Volume 10	2.3	2-9		Modification des renvois dans la note de bas de page 5.
Demande Volume 10	2.3	2-13		La Première Nation de Brunswick House devrait se trouver parmi les Premières Nations représentées par le Conseil tribal Wabun.

<b>Volume</b>	<b>Section</b>	<b>Page</b>	<b>N° d'identification du document déposé à l'ONÉ</b>	<b>Explication de la modification ou de la mise à jour</b>
Demande Volume 10	2.3	2-14		La Première Nation de Brunswick House a été ajoutée aux Premières Nations représentées par le Conseil tribal Wabun et plusieurs renvois aux annexes ont été modifiés.
Demande Volume 10	6.2	6-10, 6-53, 6-80		Les Tableaux 6-2 et 6-5 ont été modifiés afin d'inclure « Transport Canada » parmi les entités que recevront le plan d'intervention d'urgence; clarification à l'effet que le plan sera conforme aux normes applicables.
Demande Volume 10	6.2	6-36		Correction d'un renvoi aux annexes pour la Première Nation Pasqua no 79, dans le Tableau 6-3.
Demande Volume 10	6.2	6-52		Ajout d'un renvoi à une section dans le Tableau 6-5.
Demande Volume 10	6.2	6-62		Une référence à la société TransCanada a été corrigée par une référence à Énergie Est.

**Tableau 2-2 : Projet Énergie Est – Erratas se rapportant à l'ÉES**

<b>Volume</b>	<b>Section</b>	<b>N° d'identification du document déposé à l'ONÉ</b>	<b>Page</b>	<b>Explication de la modification ou de la mise à jour</b>
Volume 1	Section 4		4-51	Le renvoi à la section 2.2.6 est corrigé par un renvoi à la section 2.3.6.
Volume 1	Section 4		4-72	Le renvoi à la section 1.4.1.5 est corrigé par un renvoi à la section 4.14.1.5
Volume 1	Section 4		4-101	Le renvoi à la section 1.14.1.2 est corrigé par un renvoi à la section 4.14.1.2
Volume 2	Partie E; Section 3		3-3	Le renvoi à la section 3.5.2.1 est corrigé par un renvoi à la section 3.5.4.1
Volume 2	Partie E; Section 4		4-21	Suppression du renvoi à la section 4.5.4
Volume 3	Partie D; Section 2		2-23	Le renvoi au Tableau 2-14 est corrigé par un renvoi au Tableau 2-10
			2-28, 2-29, 2-30 et 2-31	Correction des renvois figurant dans le Tableau 2-12 (le renvoi à la section 4.4 est corrigé par un renvoi à la section 2.4 et le renvoi à la section 4.8 est corrigé par un renvoi à la section 2.8)
Volume 3	Partie D; Section 5		5-1	Le renvoi à l'annexe 1A.2 est corrigé par un renvoi à l'annexe 5A.2
			5-31 et 5-32	Suppression des renvois au Volume 3, partie D, section 4.4 (Ressources paléontologiques), du Volume 3, partie D, section 9.4 (Évaluation de la santé humaine) et du Volume 3, partie D, section 10.4 (Évaluation de l'esthétique visuelle)
			5-41	Le renvoi au Volume 6 est corrigé par un renvoi au Volume 2
			5-44	Le renvoi au Volume 9 est corrigé par un renvoi au Volume 8
Volume 3	Partie D; Section 6		6-21	Ajout de la marque du pluriel à tableau(x) et ajout d'un renvoi au Tableau 6-11

Volume	Section	N° d'identification du document déposé à l'ONÉ	Page	Explication de la modification ou de la mise à jour
			6-28,6-29	Correction des montants du Tableau 6-16. Correction des dépenses pour les nouvelles conduites et stations de pompage au Québec.
			6-34	Le renvoi à la section 11 est corrigé par un renvoi à la section 8
Volume 3	Partie E; Section 5		5-29	Suppression des renvois au Volume 3, partie E, section 9.4 (Évaluation de la santé humaine) et au Volume 3, partie E, section 10.4 (Évaluation de l'aspect visuel)
Volume 3	Partie E; Section 6		6-27	Correction des renvois dans le Tableau 6-14 (la section 16.8 corrigée par 6-8)
Volume 3	Partie E; Section 6		6-28	Correction des renvois dans le Tableau 6-14 (la section 16.8 corrigée par 6-8)
Volume 4	Partie A; Section 2		2-33	Le renvoi à la section 2.2.2.5 est corrigé par un renvoi à la section 2.2.2.4
Volume 4	Partie A; Section 3		3-3	Le renvoi à la section 3.5.2.1 est corrigé par un renvoi à la section 3.5.3
Volume 4	Partie A; Section 5		5-28	Le renvoi au Volume 9 est corrigé par un renvoi au Volume 8
Volume 4	Partie A; Section 9		9-23	Suppression du renvoi au Volume 6, section 11
Volume 4	Partie A; Section 12		12-33	Le renvoi à la section 12.5.8 est corrigé par un renvoi à la section 12.5.3.8
			12-36	Le renvoi à la section 12.1.1.4 est corrigé par un renvoi à la section 12.1.1
Volume 4	Partie A; Section 13		13-7	Le renvoi au Volume 9 est corrigé par un renvoi au Volume 8
Volume 4	Partie A; Section 15		15-17	Le renvoi à l'annexe 1.A.2 est corrigé par un renvoi à l'annexe 15.A.2

Volume	Section	N° d'identification du document déposé à l'ONÉ	Page	Explication de la modification ou de la mise à jour
			15-33	Le renvoi à la section 14.4 est corrigé par un renvoi à la section 14
Volume 4			15-37	Le renvoi au Tableau 5-2 est corrigé par un renvoi au Tableau 15-2
			15-53	Le renvoi à la section 3.3 est corrigé par un renvoi à la section 13.3
			15-53	Le renvoi au Volume 3, partie D, section 3.5 est corrigé par un renvoi au Volume 4, partie A, section 13.5 et le renvoi au Volume 9 est corrigé par un renvoi au Volume 8
Volume 4	Partie A; Section 16		16-29	Le renvoi à la section 6.2 est corrigé par un renvoi à la section 16.2 et le renvoi à la section 6.5 est corrigé par un renvoi à la section 16.5
Volume 4	Partie A; Section 17		17-30	Le renvoi à la section 17.2.2.7 est corrigé par un renvoi à la section 17.2.2.4
Volume 4	Partie A; Section 20		20-35	Le renvoi à l'annexe 10B est corrigé par un renvoi à l'annexe 20B
			20-42	Le renvoi à la section 10.5.3.1 est corrigé par un renvoi à la section 20.5.3.1 et le renvoi à la section 10.3.4 est corrigé par un renvoi à la section 20.3.4
Volume 4	Partie B; Section 2		2-6	Le renvoi au Volume 3, partie E, section 9 est corrigé par un renvoi au Volume 4, partie B, section 19
Volume 4	Partie B; Section 3		3-3	Le renvoi à la section 1.5.1 est corrigé par un renvoi à la section 3.5.3
Volume 4	Partie B; Section 4		4-4	Suppression du renvoi à la section 4.2.1.3
			4-18	Le renvoi au Volume 9 est corrigé par un renvoi au Volume 8
			4-22	Le renvoi au Tableau 4-3 est corrigé par un renvoi au Tableau 4-8
Volume 4	Partie B; Section 6		6-5	Suppression du renvoi à la section 6.1.2.2

Volume	Section	N° d'identification du document déposé à l'ONÉ	Page	Explication de la modification ou de la mise à jour
Volume 4	Partie B; Section 9		9-70	Le renvoi au Tableau 9-14 est corrigé par un renvoi au Tableau 9-13
Volume 4	Partie B; Section 10		10-8	Ajout de « LNG » afin d'éviter la confusion avec le terminal maritime Canaport d'Énergie Est
Volume 4	Partie B; Section 10 (suite)		10-38	Le renvoi à la section 10.3.1.1 est corrigé par un renvoi à la section 10.3.2.1
Volume 4	Partie B, Section 10		10-43	Modification de la composante valorisée
			10-48	Le renvoi à la section 1.2.2.2.2 est corrigé par un renvoi à la section 10.3.2.2
			10-50	Le renvoi à la section 1.3.3.1 est corrigé par un renvoi à la section 10.3.2.3
Volume 4	Partie B; Section 11		11-37	Les renvois à la section 11.3.1.1 sont corrigés par des renvois à la section 11.3.3.1
			11-45	Le renvoi à la section 11.3.1.1 est corrigé par un renvoi à la section 11.3.3.1
Volume 4	Partie B, Section 11		11-58	Le renvoi à la section 11.5.1 est corrigé par un renvoi à la section 11.5.2.1
Volume 4	Partie B, Section 11		11-59	Le renvoi à la section 3.3 est corrigé par un renvoi au Volume 4, partie C, section 3.3 et le renvoi à la section 11.5.1 est corrigé par un renvoi à la section 11.5.2.1
	Partie B; Section 12		12-38,12-39	Le renvoi au Tableau 2-5 est corrigé par un renvoi au Tableau 12-5
			12-41	Le renvoi au Tableau 2-5 est corrigé par un renvoi au Tableau 12-5
Volume 4	Partie B; Section 13		13-14	Le renvoi au Tableau 3-3 est corrigé par un renvoi au Tableau 13-3

<b>Volume</b>	<b>Section</b>	<b>N° d'identification du document déposé à l'ONÉ</b>	<b>Page</b>	<b>Explication de la modification ou de la mise à jour</b>
Volume 4	Partie B; Section 14		14-2	Le renvoi au Volume 9 est corrigé par un renvoi au Volume 8
Volume 4	Partie B; Section 15		15-2	Le renvoi à la figure 5-1 est corrigé par un renvoi à la figure 15-1
			15-13	Le renvoi à la section 5.3.2 est corrigé par un renvoi à la section 15.3.2
			15-28	Suppression du renvoi au Volume 4, partie B, section 14.4 (Ressources paléontologiques)
			15-32	Le renvoi au Tableau 5-2 est corrigé par un renvoi au Tableau 15-2
			15-47	Le renvoi à la section 3.3 est corrigé par un renvoi à la section 13.3
			15-49	Le renvoi au Volume 6, section 17.2 est corrigé par un renvoi au Volume 4, section 17.4
Volume 4	Partie B; Section 17		17-2	Le renvoi à la section 7.5 est corrigé par un renvoi à la section 17.5
			17-31	Le renvoi à la section 7.2 est corrigé par un renvoi à la section 17-2 et le renvoi à la section 7.5 est corrigé par un renvoi à la section 17-5
	Partie B; Section 20		20-30	Le renvoi à la figure 20-7 est corrigé par un renvoi à la figure 20-6
			20-36	Le renvoi au Tableau 20-6 est corrigé par un renvoi au Tableau 20-7 et le renvoi à l'annexe 10B est corrigé par un renvoi à l'annexe 20B
	Partie C; Section 2.3		2.3-6	Le renvoi à la section 11.2.3 est corrigé par un renvoi à la section 11.2
	Partie C; Section 3.4		3.4-25	Le renvoi à la section 2.4.4 est corrigé par un renvoi à la section 3.4.4
Volume 6	Section 3		3-4	Le renvoi aux « sections 3.1.1 à 3.1.3' » est corrigé par un renvoi au « Tableau 3-1 et aux sections 3.2.1 à 3.2.3 »

Volume	Section	N° d'identification du document déposé à l'ONÉ	Page	Explication de la modification ou de la mise à jour
			3-27	Le renvoi à la section 3.5.6.2, Organismes aquatiques, est corrigé par un renvoi à la section 3.5.7, Poissons d'eau douce
			3-28	Le renvoi à la section 3.4.2 est corrigé par un renvoi à la section 3.5.2
Volume 6	Section 4		4-2	Le renvoi à la section 5.3.1 est corrigé par un renvoi à la section 5.4.1 et le renvoi à la section 5.3.2 est corrigé par un renvoi à la section 5.4.2
			4-37	Le renvoi à la section 4.2.4.7.1 est corrigé par un renvoi à la section 4.2.4.6.1
Volume 8	Section 2		4	Suppression de la section 8 et les renvois à la section 9 sont corrigés par des renvois à la section 8
Volume 8	Section 4		6	Suppression de la section 6 et correction des renvois suivants (les renvois à la section 7 sont corrigés par des renvois à la section 6, les renvois à la section 8, « Construction et infrastructures côtières» sont corrigés par des renvois à la section 7 « Terminal maritime » et les renvois à la section 9 sont corrigés par des renvois à la section 8)
Volume 8	Section 6		24	Le renvoi à la section 8.5 est corrigé par un renvoi à la section 8.0